

**SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 6185-3:2014****01-november-2014****Nadomešča:****SIST EN ISO 6185-3:2002**

Napihljivi čolni - 3. del: Čolni s trupom, krajšim od 8 m, in motorjem z močjo, večjo ali enako 15 kW (ISO 6185-3:2014)

Inflatable boats - Part 3: Boats with a hull length less than 8 m with a motor rating of 15 kW and greater (ISO 6185-3:2014)

Aufblasbare Boote - Teil 3: Boote mit einer Rumpflänge unter 8 m mit einer Motorleistung von mindestens 15 kW (ISO 6185-3:2014)

Bateaux pneumatiques - Partie 3: Bateaux d'une longueur hors tout allant jusqu'à 8 m et d'une puissance moteur nominale supérieure ou égale à 15 kW (ISO 6185-3:2014)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 6185-3:2014**ICS:**

47.080

Čolni

Small craft

SIST EN ISO 6185-3:2014**en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 6185-3:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b5f786-160c-43bd-878d-6adc15463bce/sist-en-iso-6185-3-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b5f786-160c-43bd-878d-6adc15463bce/sist-en-iso-6185-3-2014>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 6185-3

August 2014

ICS 47.080

Supersedes EN ISO 6185-3:2001

English Version

Inflatable boats - Part 3: Boats with a hull length less than 8 m with a motor rating of 15 kW and greater (ISO 6185-3:2014)

Bateaux pneumatiques - Partie 3: Bateaux d'une longueur
de coque inférieure à 8 m et d'une puissance moteur
assignée supérieure ou égale à 15 kW (ISO 6185-3:2014)

Aufblasbare Boote - Teil 3: Boote mit einer Rumpflänge
unter 8 m mit einer Motorleistung von mindestens 15 kW
(ISO 6185-3:2014)

This European Standard was approved by CEN on 21 June 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

[SIST EN ISO 6185-3:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b5f786-160c-43bd-878d-6adc15463bce/sist-en-iso-6185-3-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b5f786-160c-43bd-878d-6adc15463bce/sist-en-iso-6185-3-2014>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

| Contents | Page |
|---|-------------|
| Foreword | 3 |
| Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 94/25/EC as amended by Directive 2003/44/EC. | 4 |

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 6185-3:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b5f786-160c-43bd-878d-6adc15463bce/sist-en-iso-6185-3-2014)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b5f786-160c-43bd-878d-6adc15463bce/sist-en-iso-6185-3-2014>

Foreword

This document (EN ISO 6185-3:2014) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 188 "Small craft".

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 6185-3:2001.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice (standards.iteh.ai)

The text of ISO 6185-3:2014 has been approved by CEN as EN ISO 6185-3:2014 without any modification.

[SIST EN ISO 6185-3:2014
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b5f786-160c-43bd-878d-6adc15463bce/sist-en-iso-6185-3-2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b5f786-160c-43bd-878d-6adc15463bce/sist-en-iso-6185-3-2014)

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 94/25/EC as amended by Directive 2003/44/EC

This European standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission to provide one means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 94/25/EC as amended by Directive 2003/44/EC.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one member state, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

WARNING: Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

Table ZA.1: Correspondence between this standard and Directive 94/25/EC amended by Directive 2003/44/EC

| Clauses/sub-clauses of this European Standard | Corresponding annexes/paragraphs of Directive 94/25/EC | Comment |
|---|---|--|
| 9 | 2.1 Craft identification | |
| 9 | 2.2 Builder's plate | |
| 6.2; 7.9; 7.14; 10 | 2.3 Protection from falling overboard and means of reboarding | |
| 7.10 | 2.4 Visibility from the main steering position | |
| 10 | 2.5 Owner's manual | |
| 5; 6.1; 6.2; 6.3; 6.4; 6.5; 6.6; 6.8; 6.10; 6.15; 7.6; 7.7; 7.12; 7.13; 8 | 3.1 Structure | |
| 7.3; 7.4 | 3.2 Stability and freeboard | Design Category B, C and D only. Apply EN ISO 12217 for Category A |
| 6.4; 7.4; 7.5; 7.6 | 3.3 Buoyancy and flotation | |
| 6.17 | 3.4 Openings in hull, deck and superstructure | |
| 6.7; 7.3; 7.4; 8.5; 8.7 | 3.5 Flooding | |
| 7.1; 7.2 | 3.6 Manufacturer's maximum recommended load | |
| 7.11 | 3.7 Liferaft stowage | |
| – | 3.8 Escape | Not applicable – Only for craft over 12 m |

| | | |
|------------------|--|--|
| 6.9; 6.15 | 3.9 Anchoring, mooring and towing | |
| 7.8; 8.3; 8.6 | 4 Handling characteristics | |
| 6.12; 6.14; | 5.1 Engines and engine spaces | |
| 6.12; 6.13; 6.14 | 5.2 Fuel system | |
| 6.11 | 5.3 Electrical system | |
| 6.8; 7.13 | 5.4 Steering system | |
| 6.18 | 5.5 Gas system | |
| 6.12; 6.16 | 5.6 Fire protection | |
| 6.19 | 5.7 Navigation lights | |
| 6.7; 6.20; | 5.8 Discharge prevention and installations facilitating the delivery ashore of waste | |

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 6185-3:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b5f786-160c-43bd-878d-6adc15463bce/sist-en-iso-6185-3-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b5f786-160c-43bd-878d-6adc15463bce/sist-en-iso-6185-3-2014>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 6185-3:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b5f786-160c-43bd-878d-6adc15463bce/sist-en-iso-6185-3-2014>

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
6185-3

Second edition
2014-08-15

Inflatable boats —

Part 3:

**Boats with a hull length less than 8
m with a motor rating of 15 kW and
greater**

iTeh STANDARD PREVIEW

*Bateaux pneumatiques —
Partie 3: Bateaux d'une longueur de coque inférieure à 8 m et d'une
puissance moteur assignée supérieure ou égale à 15 kW*

[SIST EN ISO 6185-3:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b5f786-160c-43bd-878d-6adc15463bce/sist-en-iso-6185-3-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b5f786-160c-43bd-878d-6adc15463bce/sist-en-iso-6185-3-2014>



Reference number
ISO 6185-3:2014(E)

© ISO 2014

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 6185-3:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b5f786-160c-43bd-878d-6adc15463bce/sist-en-iso-6185-3-2014>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2014

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

| | Page |
|--|-----------|
| Foreword | v |
| Introduction | vi |
| 1 Scope | 1 |
| 2 Normative references | 1 |
| 3 Terms and definitions | 3 |
| 4 Symbols | 4 |
| 5 Structural Materials | 5 |
| 5.1 General..... | 5 |
| 5.2 Materials making up the flexible floor and buoyancy tube..... | 5 |
| 5.3 Wood..... | 7 |
| 5.4 Metal parts..... | 7 |
| 5.5 Glass-reinforced plastics..... | 7 |
| 5.6 Other materials..... | 7 |
| 5.7 Buoyant material used in foam filled buoyancy tubes..... | 7 |
| 6 Functional components | 8 |
| 6.1 Conditioning..... | 9 |
| 6.2 Fittings bonded to the flexible parts of the boat..... | 9 |
| 6.3 Manual lifting and carrying devices..... | 9 |
| 6.4 Valves (if applicable)..... | 9 |
| 6.5 Rowlocks and oars..... | 10 |
| 6.6 Transom (where applicable)..... | 11 |
| 6.7 Hull drainage..... | 11 |
| 6.8 Remote steering system (where offered as standard or optional equipment)..... | 11 |
| 6.9 Towing, anchoring and mooring devices..... | 11 |
| 6.10 Seating and attachment systems (where offered as a standard or optional equipment)..... | 11 |
| 6.11 Electrical installations (where offered as standard or optional equipment))..... | 12 |
| 6.12 Engine and engine spaces..... | 12 |
| 6.13 Fuel systems..... | 12 |
| 6.14 Ventilation of petrol engine and/or petrol tank compartments (where applicable)..... | 12 |
| 6.15 Devices for lifting the boat (if applicable)..... | 12 |
| 6.16 Fire protection (if applicable)..... | 13 |
| 6.17 Openings in hull, deck or superstructure..... | 13 |
| 6.18 Gas systems..... | 13 |
| 6.19 Navigational lights..... | 13 |
| 6.20 Discharge prevention..... | 13 |
| 7 Safety requirements of the completed boat | 13 |
| 7.1 Maximum Load Capacity..... | 13 |
| 7.2 Crew limit (CL)..... | 13 |
| 7.3 Static stability..... | 13 |
| 7.4 Buoyancy requirements..... | 15 |
| 7.5 Compartmentation..... | 17 |
| 7.6 Nominal pressures (inflatable buoyancy tubes)..... | 17 |
| 7.7 Strength of the inflatable buoyancy tube..... | 17 |
| 7.8 Maximum motor power..... | 18 |
| 7.9 Man overboard prevention and recovery..... | 18 |
| 7.10 Field of vision from the helm position..... | 19 |
| 7.11 Provision for (a) liferaft(s)..... | 19 |
| 7.12 Strength of the Rigid Structure (type test only)..... | 19 |
| 7.13 Strength of principal fitted accessories..... | 19 |
| 7.14 Safety Sign..... | 21 |
| 8 Performance | 21 |

ISO 6185-3:2014(E)

| | | |
|--|---|-----------|
| 8.1 | General..... | 21 |
| 8.2 | Drop test (Ribs only)..... | 21 |
| 8.3 | In-water performance..... | 22 |
| 8.4 | Rowing test (where applicable, see 6.5)..... | 23 |
| 8.5 | Watertightness test (not applicable to open floor, self-bailing boats)..... | 23 |
| 8.6 | Manoeuvring-speed test..... | 23 |
| 8.7 | Self-Draining (type VIII Boats only)..... | 25 |
| 9 | Builder's plate(s) | 25 |
| 10 | Owner's manual | 25 |
| 11 | Standard equipment | 26 |
| Annex A (informative) General arrangement of a typical Type VII boat | | 27 |
| Annex B (informative) General arrangement of a typical Type VIII boat | | 28 |
| Bibliography | | 30 |

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 6185-3:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b5f786-160c-43bd-878d-6adc15463bce/sist-en-iso-6185-3-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b5f786-160c-43bd-878d-6adc15463bce/sist-en-iso-6185-3-2014>

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: Foreword - Supplementary information

The committee responsible for this document is ISO/TC 188, *Small craft*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 6185-3:2001), which has been technically revised.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/35b5f786-160c-43bd-878d-6adc15463bce/sist-en-iso-6185-3-2014>

ISO 6185 consists of the following parts, under the general title *Inflatable boats*:

- *Part 1: Boats with a maximum motor power rating of 4, 5 kW*
- *Part 2: Boats with a maximum motor power rating of 4, 5 kW to 15 kW inclusive*
- *Part 3: Boats with a hull length less than 8m and with a motor power rating of 15 kW and greater*
- *Part 4: Boats with a hull length of between 8 m and 24 m and with a maximum motor power rating of 15 kW and greater*